

32003D0121

21.2.2003

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

L 47/56

**DECYZJA KOMISJI**  
**z dnia 11 lutego 2003 r.**  
**ustanawiająca ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego**  
**odkurzaczom**

(notyfikowana jako dokument nr C(2003) 114)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2003/121/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

Artykuł 2

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. w sprawie zrewidowanego programu przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6 ust. 1 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000 wspólnotowe oznakowanie ekologiczne można przyznać produktowi posiadającemu właściwości, dzięki którym może w znaczący sposób przyczynić się do poprawy kluczowych aspektów środowiska.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 przewiduje, iż szczególne kryteria oznakowania ekologicznego należy ustalić w odniesieniu do określonych grup produktów.
- (3) Środki przewidziane w niniejszej decyzji oparte są na projekcie kryteriów, opracowanym przez Radę ds. Znakowania Ekologicznego Unii Europejskiej, ustanowioną na mocy art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000.
- (4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000,

Grupa produktu „odkurzacze” obejmuje wszystkie niezależne odkurzacze, takie jak odkurzacze o kształcie cylindrycznym i pionowe, które są zdolne do wsysania kurzu na powierzchniach o wielkości przynajmniej 10 m<sup>2</sup> przy jednokrotnym użyciu.

Grupa produktu nie obejmuje odkurzaczy bezprzewodowych lub zasilanych z akumulatora ani systemów odkurzaczy centralnych.

Artykuł 3

Do celów administracyjnych odkurzaczom przyznaje się kod liczbowy „23”.

Artykuł 4

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2007 r. Jeżeli w dniu 31 marca 2007 r. skorygowane kryteria nie będą jeszcze przyjęte, niniejsza decyzja stosuje się do dnia 31 marca 2008 r.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W celu przyznania wspólnotowego oznakowania ekologicznego na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000 odkurzacz musi należeć do grupy produktów określonej w art. 2 oraz musi spełniać kryteria ekologiczne wymienione w Załączniku.

Sporządzono w Brukseli, dnia 11 lutego 2003 r.

W imieniu Komisji

Margot WALLSTRÖM

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 237 z 21.9.2000, str. 1.

## ZAŁĄCZNIK

## RAMY OGÓLNE

**Cele kryteriów**

Celem niniejszych kryteriów jest w szczególności promowanie:

- ograniczenia szkód wyrządzanych w środowisku naturalnym lub zagrożeń związanych z użyciem energii (globalne ocieplenie, zakwaszenie, wyczerpywanie się zasobów nieodnawialnych) poprzez ograniczenie zużycia energii,
- ograniczania szkód wyrządzanych w środowisku naturalnym, związanych z korzystaniem z zasobów naturalnych, poprzez wspieranie trwałości, recyklingu i łatwości utrzymania odkurzacza (określonego dalej jako produkt),
- ograniczania szkód wyrządzanych w środowisku naturalnym lub zagrożeń związanych z wykorzystaniem substancji niebezpiecznych, przez ograniczenie stosowania takich substancji.

Kryteria zachęcają do wprowadzania najlepszej praktyki (zastosowania optymalnego pod względem środowiska) oraz służą poprawie świadomości ekologicznej wśród konsumentów. Ponadto oznakowanie części składowych z tworzywa sztucznego stanowi zachętę do recyklingu.

Kryteria zostały ustalone na poziomach wspierających etykietowanie odkurzaczy wytwarzanych przy niskim wpływie na środowisko.

**Wymogi oceny oraz weryfikacji**

W ramach każdego kryterium oznaczono szczególne wymogi oceny i weryfikacji

Tam, gdzie jest to właściwe, można stosować inne metody badań niż wskazane dla każdego kryterium, jeśli ich równoważność jest przyjęta przez właściwy organ oceniający ich stosowanie.

Gdzie możliwe, badania powinno przeprowadzać należycie akredytowane jedno lub więcej laboratoriów, które spełniają wymogi określone w normie EN ISO 17025 i które są kompetentne dla celów przeprowadzania stosownych badań.

Jeśli od wnioskodawcy wymaga się dostarczenia deklaracji, dokumentacji, sprawozdań z analiz badań lub innego dowodu do właściwego organu oceniającego wniosek w zakresie zgodności z kryteriami, przyjmuje się, że mogą one pochodzić odpowiednio od wnioskodawcy i/lub jego dostawcy(-ów) i/lub ich dostawców itp.

Tam, gdzie jest to stosowne, właściwe organy mogą wymagać dokumentacji dodatkowej i przeprowadzać niezależne weryfikacje.

Zaleca się, aby właściwe organy brały pod uwagę realizację uznanych programów zarządzania środowiskiem naturalnym, takich jak EMAS lub ISO 14001, podczas oceniania wniosków i monitorowania zgodności z tymi kryteriami (*uwaga: realizacja takich programów zarządzania nie jest wymagana*).

**KRYTERIA****1. Zużycie energii i skuteczność usuwania kurzu**

- a) Po pięciu przesunięciach po dywanie Wilton skuteczność usuwania kurzu wynosi przynajmniej 70 %, a zużycie energii wynosi poniżej 345 Wh.
- b) Po jednym przesunięciu po twardej powierzchni wyszczególnionej w ppkt 5.2 normy EN 60312 skuteczność usuwania kurzu wynosi przynajmniej 98 %, a zużycie energii wynosi poniżej 69 Wh.

*Ocena i weryfikacja: dla każdego z powyższych kryteriów a)-b) składający wniosek dostarcza raporty z badań wskazujące ilość usuwanego pyłu zgodnie z EN 60312, jak wyszczególniono powyżej, przeprowadzone odpowiednio przy pustym worku i/lub zbiorniku kurzu. Twarda powierzchnia składa się z nieobrobionego drzewa sosnowego lub z deski równoważnej do grubości przynajmniej 15 mm.*

**2. Trwałość**

- a) Okres działania silnika wynosi minimum 550 godzin.

*Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza raport z badań, wykonanych według IEC 312, art. 19 ust. 1 lub EN 60312.*

- b) Okres działania dyszy wynosi minimum 1 000 obrotów bębna.
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza raport z badań, wykonanych według IEC 312, art. 20 ust. 1 lub EN 60312.*
- c) Okres działania przewodu giętkiego wynosi przynajmniej 40 000 drgań.
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza raport z badań, wykonanych według IEC 312, art. 20 ust. 2 lub EN 60312.*
- d) Główny wyłącznik działa zarówno mechanicznie, jak i elektrycznie, przynajmniej 2 500 razy.
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza raport z badań, wskazując stosowaną procedurę. Badanie przeprowadzane jest na odkurzaczu z odłączoną dyszą.*
- e) Producent oferuje handlową gwarancję, aby zapewnić, że odkurzacz będzie działał przez co najmniej dwa lata. Gwarancja taka jest ważna od daty dostawy do konsumenta.
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza kopię gwarancji rozprowadzanej razem z produktem.*
- f) Dostępność wszystkich części zamiennych niezbędnych do zapewnienia prawidłowego działania produktu jest zagwarantowana na co najmniej 10 lat od czasu zaprzestania produkcji.
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację w tej sprawie wraz z właściwą dokumentacją.*

### 3. Możliwość poddania recyklingowi, zwrot i recykling

- a) Producent sprawdza demontaż produktu i sporządza sprawozdanie z demontażu, dostępne dla stron trzecich na żądanie.
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację w tej sprawie wraz z kopią sprawozdania z demontażu.*
- b) Części elektryczne są ze sobą tak łączone mechanicznie, aby ułatwić ich demontaż i recykling.
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację w tej sprawie wraz z właściwą dokumentacją dodatkową, wskazując konstrukcję produktu i mechaniczne połączenia między częściami elektrycznymi. Potwierdza to sprawozdanie z demontażu dostarczane przez składającego wniosek (jak wyżej).*
- c) Metalowe części są łatwo dostępne w celu ułatwienia demontażu i recyklingu
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację w tej sprawie, wraz z właściwą dokumentacją dodatkową, wskazując konstrukcję produktu i dostępność metalowych części. Potwierdza to sprawozdanie z demontażu dostarczane przez składającego wniosek (jak wyżej).*
- d) Odkurzacz (w tym dysza i przewód giętki) nie zawiera ołowiu, rtęci, kadmu, chromu sześciowartościowego, polibromowanych bifenyli (PBB) ani/lub polibromowanych dwufenyloeterów (PBDE), z wyjątkiem przypadków dozwolonych w Załączniku do dyrektywy 2002/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 2003 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym <sup>(1)</sup>, z późniejszymi zmianami.
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację w tej sprawie wraz z właściwą dokumentacją, wskazując jakie ewentualne środki zmniejszające palność (jeżeli takie istnieją) zostały zastosowane. Zanim w ramach wyżej wymienionej dyrektywy zostaną ustalone najwyższe wartości stężeń, składający wniosek i/lub jego dostawca(-y) stwierdza(-ają), że substancje te nie zostały w sposób zamierzony dodane do odkurzacza ani do żadnej z jego części składowych.*
- e) Części tworzywa sztucznego nie zawierają inkrustacji metalowych niemożliwych do oddzielenia.
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację w tej sprawie wraz z właściwą dokumentacją dodatkową, wskazującą charakter wszelkich metalowych inkrustacji. Potwierdza to sprawozdanie z demontażu dostarczane przez składającego wniosek (jak powyżej).*
- f) Części z tworzywa sztucznego o wadze ponad 25 g nie zawierają chloroparafinu o długości łańcucha 10–13 atomów węgla, wagowa zawartość chloru > 50 % (CAS 85535–84–8).
- Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację w tej sprawie wraz z właściwą dokumentacją dodatkową, wskazującą, jakie ewentualne środki zmniejszające palność zostały zastosowane.*

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 37 z 13.2.2003, str. 19.

- g) Części z tworzyw sztucznych cięższe niż 25 g nie zawierają substancji zmniejszających palność lub preparatów zawierających substancje, którym w czasie składania wniosku przypisano lub można przypisać którekolwiek z następujących oznaczeń ryzyka: R45 (mogą powodować raka), R46 (mogą powodować dziedziczne wady genetyczne), R50 (bardzo toksyczne dla organizmów wodnych), R51 (toksyczne dla organizmów wodnych), R52 (szkodliwe dla organizmów wodnych), R53 (mogą powodować długoterminowe, niekorzystne skutki dla środowiska wodnego), R60 (mogą upośledzać płodność) lub R61 (mogą działać szkodliwie na dziecko w łonie matki), zdefiniowane w dyrektywie Rady 67/548/EWG z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych <sup>(1)</sup>, z późniejszymi zmianami.

*Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację w tej sprawie wraz z właściwą dokumentacją dodatkową, wskazującą, jakie ewentualne środki zmniejszające palność (jeżeli takie są) zostały zastosowane wraz z odnośnym arkuszem danych o bezpieczeństwie materiału.*

- h) Części z tworzywa sztucznego cięższe niż 25 g posiadają trwałe oznakowanie identyfikujące materiał, zgodnie z ISO 11469.

*Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację w tej sprawie wraz z właściwą dokumentacją.*

- i) Producent oferuje możliwość zwrotu, w celu recyklingu, produktu oraz każdej jego części wymiennych części składowych, z wyjątkiem worków na kurz i filtrów. Działanie to jest wolne od opłat, z wyjątkiem sytuacji, w których władze lokalne lub krajowe ustanowiły za to opłatę.

*Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację w tej sprawie wraz z właściwą dokumentacją.*

#### 4. Hałas

Poziom hałasu (natężenie akustyczne) jest określony na produkcie i nie przekracza 76 dBA (odniesienie 1 pikowat).

*Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza raport z badań, przeprowadzonych przy zastosowaniu metody EN 60704-2-1 oraz deklarację w sprawie hałasu zgodnie z metodą EN 60704-3. Składający wniosek dostarcza kopię tej deklaracji.*

#### 5. Emisja kurzu

- a) Ilość emitowanego kurzu (Q) wynosi poniżej 0,01 mg/m<sup>3</sup>.

*Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza raport z badań przeprowadzonych przy zastosowaniu metody badań EN 60312.*

- b) Filtry przeciwkurzowe są wymienne i/lub nadające się do umycia oraz mają jasny kolor.

*Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza deklarację zgodności z tym kryterium.*

#### 6. Opór ssawki

Opór ssawki (R) wynosi poniżej 25 N.

*Ocena i weryfikacja: składający wniosek dostarcza raport z badań, przeprowadzonych przy zastosowaniu badania EN 60312.*

#### 7. Informacje i instrukcje użytkownika

Produkt powinien być sprzedawany wraz z odpowiednimi informacjami dla użytkownika, które przewidują rady użytkownika odpowiedniego dla środowiska, w szczególności:

- a) informacje, że energię zużytą podczas użytkowania można znacznie ograniczyć, jeżeli zbiornik lub worek na kurz jest opróżniany po napełnieniu (*uwaga: to kryterium nie musi być spełnione, jeżeli producent może wykazać, że nie dotyczy to danego przypadku*);
- b) zalecenie, żeby odkurzacz był wyłączony, jeśli nie jest rzeczywiście używany;
- c) informacje dotyczące gwarancji i dostępności części zamiennych;
- d) informacje o fakcie, że produkt został zaprojektowany w sposób umożliwiający prawidłowy recykling oraz że produktu nie należy wyrzucać; rady dotyczące tego, jak konsument może wykorzystać oferowaną przez producenta możliwość zwrotu;

<sup>(1)</sup> Dz.U. 196 z 16.8.1967, str. 1.

- e) informacje o przyznaniu produktowi oznakowania ekologicznego UE, z krótkim wyjaśnieniem znaczenia tego faktu wraz ze wskazaniem, że więcej informacji na temat oznakowania ekologicznego można znaleźć na stronie internetowej (<http://europa.eu.int/ecolabel>);
- f) informacje o różnych procedurach konserwacji sprzętu, w szczególności o wymianie worków (lub opróżnianiu zbiornika na kurz) i filtrów.
- g) wskaźnik powinien pokazywać, kiedy worek lub pojemnik na kurz jest pełny i wymaga wymiany lub opróżnienia, chyba że jest to wyraźnie widoczne przy normalnym użytkowaniu;
- h) informacja o wadze produktu.

*Ocena i weryfikacja: Składający wniosek oświadcza o zgodności produktu z powyższymi wymaganiami oraz dostarcza kopię instrukcji obsługi właściwemu organowi oceniającemu wniosek.*

**8. Informacja znajdująca się na oznakowaniu ekologicznym**

Pole 2 oznakowania ekologicznego zawiera następujący tekst:

- skuteczne czyszczenie, niski poziom emisji kurzu, niski poziom hałasu,
- małe zużycie energii,
- zwiększona trwałość i możliwość poddania recyklingowi.

*Ocena i weryfikacja: składający wniosek stwierdza zgodność produktu z tym wymaganiem i dostarcza kopię oznakowania ekologicznego znajdującego się na opakowaniu i/lub produkcie i/lub dokumentacji towarzyszącej.*

---